

# MENU

DE  
ZEVENDE  
HEMEL



## BIEREN / BEERS / BIÈRES Brouwerij Omer Vander Ghinste

### Bieren van de tap / Bières pression / Beers on tap

**Tripel LeFort 8,8°** (33 cl) - 4,50 / (50 cl) - 6,75  
Complex blond degustatiebier met hergisting op fles  
Bière de degustation blonde et complexe, refermentée en bouteille  
Top-fermented, blond, complex degustation beer refermented in the bottle

**LeFort donker 9°** (33 cl) - 4,50 / (50 cl) - 6,75  
Degustatiebier van hoge gisting met hergisting op fles. Aroma van chocolade en caramel.  
Bière brune complexe de haute fermentation, refermentée en bouteille. Arôme de chocolat et caramel.  
Top-fermented, dark degustation beer, refermented in the bottle. Aroma of chocolate and caramel.

**Bockor pils 5,2°** (25 cl) - 3,00 / (50 cl) - 6,00  
Zacht en licht bitter / Amertume douce et discrete / Soft and restrained bitterness

**La trappe blond 6,5°** (25 cl) - 4,50  
Goudgeel trappistenbier, prikkelend met een licht zoete, zacht bittere en moutige smaak.  
Bière trappiste dorée, accessible et piquante, pourvue d'un goût malté légèrement sucré et amer.  
Golden yellow Trappist ale, tingling ale with a light, soft bitter and malty taste.

### Bieren op fles / Bières en bouteille / Beers on bottle

**OMER. Traditional blond 8°** (33 cl) - 4,50  
Degustatie bier van hoge gisting met hergisting op fles. Fruitig en subtiel bitter.  
Bière blonde de haute fermentation, refermentée en bouteille. Arôme fruitée et amertume subtile.  
Top-fermented, blond degustation beer, refermented in the bottle. Fruitiness and subtle bitterness.

**Bellegems witbier 5°** (25 cl) - 3,00  
Fruitig en verfrissend witbier  
Bière blanche fruitée et rafraîchissante  
Fruity and refreshing wheat beer

**Vander Ghinste Rood Bruin 5,5°** (25 cl) - 3,00  
Gebalanceerd zuur en fruitig roodbruin bier  
Bière rouge-brune balance. Fruitée et acide  
Flemish sour ale. Fruity and sour

**Kriek Max 3,5°** (25 cl) - 3,00  
Fruitbier - 25% natuurlijke kriekensappen  
Bière fruitée - 25% de jus de cerises naturels  
Fruit beer - 25% natural cherry juices



## APERITIEVEN

Cava 'casa mariol 14 mesos'	7,00
Kirr	7,00
Sherry Hildalgo Fino	7,00
Porto Ramos Pinto rood / wit	7,00
Martini wit / rood	6,00
Bokma jong / oud	6,00
Pineau des Charentes	7,00
Ricard	8,00
Huisaperitief	9,00

## COCKTAILS

Hendricks Gin & tonic ( <i>komkommer</i> )	12,00
Bombay Sapphire Gin & tonic	12,00
J&B cola	10,00
Cuba Libré ( <i>Havana Club, Cola</i> )	10,00
Picon Vin Blanc ( <i>Witte wijn, Cointreau, Picon</i> )	9,00
Campari Orange	8,00

## WIJNEN

Glas witte wijn Sauvignon Blanc	4,50
Glas Chardonnay	6,00
Glas rode wijn Merlot	4,50
Glas rosé wijn Syrah-Grenache	4,50
1/2 witte, rosé of rode wijn	18,00
1/2 Chardonnay	20,00

## FRISDRANKEN

Pepsi	3,00
Pepsi Max	3,00
Gerolsteiner citroen	3,00
Gerolsteiner orange	3,00
Gini	3,00
Lipton ice tea	3,00
Schweppes tonic	3,00
Gerolsteiner mineraal 25 cl	3,00
Gerolsteiner bruis 25 cl	3,00
Gerolsteiner mineraal 50 cl	6,00
Gerolsteiner bruis 50 cl	6,00

Looza appel	3,00
Looza orange	3,00

## ALCOHOLVRIJ

Tourtel (bier)	4,00
Alcoholvrije witte wijn	6,00
Alcoholvrije rosé wijn	6,00
Alcoholvrije rode wijn	6,00
Alcoholvrije anijsdrank 'Pacific'	6,00
Crodino tonic	8,00

1 TAFEL IS 1 REKENING • DIENST EN BTW INBEGREPEN

Kredietkaarten vanaf € 25,00

Nous acceptons les cartes de credit à partir de € 25,00

We accept creditcards from minimum amount of € 25,00





## VOORGERECHTEN

<b>Verse vissoep met Noordzeelekkernij, rouille en lookbroodjes</b>	<b>15,50</b>
 <i>Soupe de poissons 'Mer du Nord', fait maison, rouille et pain à l'ail</i>	
 <i>Northseafishsoup homemade</i>	
<b>Garnaalkroketten met fijn slaatje en verse tartaar</b>	<b>14,00</b>
 <i>Croquettes de crevettes grises, petite salade et sauce tartare</i>	
 <i>'North sea' shrimp croquettes, salad and tartare</i>	
<b>Kaaskroketten met fijn slaatje en parmesaan </b>	<b>12,00</b>
 <i>Croquettes au fromage et petite salade</i>	
 <i>Cheese croquettes, salad and parmesan</i>	
<b>Carpaccio van 'Filet Pur', olijfolie, parmesaan en tomatensalsa</b>	<b>14,50</b>
 <i>Carpaccio de bœuf, huile d'olive, parmesan et salsa de tomate</i>	
 <i>Beef carpaccio with olive oil, parmesan</i>	
<b>Scampi met verse look, fijne kruiden en hoeveboter</b>	<b>14,50</b>
 <i>Scampi à l'ail et fines herbes</i>	
 <i>Prawns in garlic and fresh herbs</i>	
<b>Gegratineerde mosseltjes met lookboter</b>	<b>13,50</b>
 <i>Moules gratinées au beurre à l'ail</i>	
 <i>Gratinated mussels with garlic butter</i>	

---

Heeft u een allergie? Meld het ons! / Allergique? Informer nous! / Allergy? Please inform us!

---



## VISGERECHTEN

**Gegrilde zalmfilet met verse béarnaise, gemengde sla en frietjes** 19,00

🇫🇷 *Saumon grillé, sauce béarnaise' fait maison', salade et frites*

🇬🇧 *Grilled salmon with bearnaise, salad and fries*

**Gebakken scampi met verse look, fijne kruiden, hoeveboter en frietjes** 24,00

🇫🇷 *Scampi à l'ail, fines herbes, salade et frites*

🇬🇧 *Prawns with a garlic butter sauce, fresh herbes, salad and fries*

### VLAAMSE HUISPECIALITEITEN!!!

**Gebakken tong-scharfilets, witte wijnsaus, mosselen, garnalen en fettucini** 25,00

🇫🇷 *Filet de sole limande, sauce vin blanc, crevettes grises, moules et pâtes fraîches*

🇬🇧 *Lemon sole with white wine sauce, grey shrimps, mussels and fettucini*

**Vlaamse bouillabaisse met verse vis van de dag, lookbroodjes en rouillesaus** 29,00

🇫🇷 *Bouillabaisse flamandes 'Mer du Nord', croûtons aillée et rouille*

🇬🇧 *Bouillabaisse with North sea fish, garlic bread and rouille*

**In hoeveboter gebakken zeetong (300 gr) met frietjes en krokant slaatje** 29,95

🇫🇷 *Sole meunière au beurre frais avec frites et salade*

🇬🇧 *Doversole with salad and fries*

Heeft u een allergie? Meld het ons! / Allergique? Informer nous! / Allergy? Please inform us!



## VLEESGERECHTEN

**Gegrilde Filet mignon met saus naar keus, gemengd slaatje en frietjes** 24,00

🇫🇷 *Filet Mignon grillé, sauce au choix, salade et pommes frites*

🇬🇧 *Grilled filet mignon with a choice of sauce, salad and fresh fries*

**Gegrilde rib-eye 'Hereford' met saus naar keuze, krokant slaatje en frietjes** 28,00

🇫🇷 *Rib-eye grillé 'Hereford' sauce au choix, salade et pommes frites*

🇬🇧 *Grilled rib-eye 'Hereford' choice of sauce, salad and fresh fries*

Sauzen: peperroom, champignonroom, verse béarnaise

### ONZE HUISSPECIALITEIT!!!

**Vlaamse rundsstoeverij bereid met 'LeFort' bruin sla en friet** 19,00

🇫🇷 *Carbonnades Flamandes (de bœuf) à la bière brune 'LeFort', salade et frites*

🇬🇧 *Flemish beefstew with dark 'LeFort', salad and fries*

## KIDS CORNER (-12 JR)

### Junior stoeverij met frietjes

*Carbonnades avec frites / Flemish beefstew with fries*

### Gebakken tongschar met frietjes

*Sole limande avec frites / Lemon sole with fries*

**€ 12,00**

Heeft u een allergie? Meld het ons! / Allergique? Informer nous! / Allergy? Please inform us!



## LUNCH MENU (TOT 17 UUR)

### **Garnaalkroket**

*Croquette de crevettes grises*  
*Shrimpcroquette*

**of / ou / or**

### **Dagverse tomatensoep**

*Potage de tomate*  
*Daily fresh tomatosoup*

\*\*\*\*\*

### **Gegrilde zalm met graanmosterdsaus, salade en friet**

*Saumon grillé à la sauce 'moutarde de grains', salade et frites*  
*Grilled salmon with a musterdsauce, salad and fries*

**of / ou / or**

### **Vlaamse rundstoverij, sla en friet**

*Carbonnades Flamandes, salade et frites*  
*Flemish beefstew, salad and fries*

**€ 20,00 PP.**





## PASTA'S

<b>Tagliatelle met groentemengeling / pittig tomatensaus / parmesaan</b> ✓	<b>16,00</b>
🇫🇷 <i>Mélange de légumes / sauce tomates épicée / parmesan</i>	
🇬🇧 <i>Vegatable mix / spicy tomatoesauce / parmesan cheese</i>	
<b>Penne / scampi en kip / rode pesto roomsaus</b>	<b>18,00</b>
🇫🇷 <i>Scampi et poulet sauté / sauce au pesto rouge</i>	
🇬🇧 <i>Scampi and chicken / red pesto sauce</i>	
<b>Tagliatelle / huisbereide groene pesto / tomaat / parmesaan</b> ✓	<b>16,00</b>
🇫🇷 <i>Pesto fait maison / tomates / parmesan</i>	
🇬🇧 <i>Homemade green pesto/tomatoes / parmesan cheese</i>	
<b>Penne / gerookt spek / roomsaus / groene kruiden / parmesaan</b>	<b>17,00</b>
🇫🇷 <i>Lardons fumées / sauce crème / fines herbes/pamesan</i>	
🇬🇧 <i>Smoked bacon / creamsauce / green herbes / parmesan cheese</i>	
<b>Tagliatelle / zalm / dillesaus / tomaat</b>	<b>18,00</b>
🇫🇷 <i>Saumon / sauce à l aneth / tomates</i>	
🇬🇧 <i>Salmon / dill sauce / tomatoes</i>	
<b>Tagliatelle / scampi / huisbereide currysaus / tomaat en fijne kruiden</b>	<b>18,00</b>
🇫🇷 <i>Scampi / sauce curry / ciboulettes / tomates</i>	
🇬🇧 <i>Scampi / currysauce / green herbes / tomatoes</i>	

ZIE ONZE SUGGESTIES

Suppl. friet: 3,00 / Suppl. brood: 2,00 / Suppl. mayo of ketchup: 1,50



## SALADES

- Gebakken spekreepjes / croutons / bieslookdressing / tomaat** 16,00  
🇫🇷 *Lardons sautées / croûtons / tomates / vinaigrette à la ciboulette*  
🇬🇧 *Fried bacon / crouton / chive dressing / tomato*
- Lauwe geitenkaas / notenmix / accaciahoning / broodcroutons / framboosvinaigrette** ✓ 18,00  
🇫🇷 *Chèvre tiède / croûtons / miel d'accacia / vinaigrette de framboise*  
🇬🇧 *Lukewarm goatcheese / accacia honey / nuts / raspberry vinaigrette*
- Tomaat mozzarella / groene pesto / broodcroutons / noten en paprikasalsa** ✓ 18,00  
🇫🇷 *Mozzarella à la tomate / pesto vert / croûtons de pain / salsa au poivron*  
🇬🇧 *Tomato mozzarella / green pesto / bread croutons / sweet pepper salsa*
- Salade met gebakken scampi / gerookte zalm / groene appel / bieslook dressing** 20,00  
🇫🇷 *Scampi sautées / saumon fumé / pommes vertes / vinaigrette ciboulette*  
🇬🇧 *Fried scampi / smoked salmon / green apple / vinaigrette chives*

ZIE ONZE SUGGESTIES

---

*Suppl. friet: 3,00 / Suppl. brood: 2,00 / Suppl. mayo of ketchup: 1,50*

---



## MOSSELEN / MOULES / MUSSELS (SEIZOEN)

<b>Natuur</b>	21,00
 <i>Nature</i>	
 <i>Nature</i>	
<b>Witte wijn</b>	23,00
 <i>Vin blanc</i>	
 <i>White wine</i>	
<b>Witte wijn &amp; look</b>	23,50
 <i>Vin Blanc-ail</i>	
 <i>White wine-garlic</i>	
<b>Room</b>	23,00
 <i>À la crème</i>	
 <i>With cream</i>	
<b>Room-look</b>	23,50
 <i>Crème-ail</i>	
 <i>Cream-garlic</i>	
<b>Knoflook</b>	23,00
 <i>À l'ail</i>	
 <i>with garlic</i>	

### SPECIALITEIT

<b>Mosselen met huisbereide curry, room en verse kruiden</b>	26,00
 <i>Moules au curry, crème fraîche et fines herbes</i>	
 <i>Mussels with curry, cream and fresh herbs</i>	

### INCL. FRIETJES EN SAUS!!!

Extra couvert : € 3,00





## WARME DRANKEN

Koffie	3,00
Espresso koffie ( <i>kleine koffie</i> )	3,00
Decafeïne koffie	3,00
Koffie verkeerd / Lait Russe	3,50
<b>Cappucino met slagroom</b> / chantilly / whipped cream	3,50
<b>Cappucino met melk</b> / au lait / with milk	3,50
<b>English breakfast thee met melk</b> / thé au lait / tea with milk	3,00
<b>Thee</b> / thé / tea:	3,00
• <b>Citroen</b> / citron / lemon	
• <b>Munt</b> / menthe / mint	
• <b>Rozenbottel</b> / églantier / brier	
• <b>Kamille</b> / camomile / camomille	
• Earl grey	
• <b>Groen</b> / vert / green	
Warme chocolademelk ( <i>cecemel</i> )	4,00
• <b>Met slagroom</b> / chantilly / whipped cream	5,00
Warme chocolademelk met amaretto	10,00
• <b>Met slagroom</b> / chantilly / whipped cream	11,00
Speciale koffies met verse room	
• Irish koffie / French koffie / Italian koffie	10,00

## TEA - ROOM (VAN 15 UUR TOT 17 UUR)

<b>Brusselse wafel</b> / gaufre / waffle:	
• <b>Suiker</b> / sucre / sugar	6,00
• <b>Slagroom</b> / chantilly / whipped cream	7,00
• <b>Vanille ijs en chocoladesaus</b> / la crème glacée à la vanille et sauce au chocolat / vanilla ice cream and chocolate sauce	7,50
• <b>Apfelstrüdel met vanille ijs en caramelsaus</b> / Apfelstrüdel , glace vanille , sauce au caramel / Apfelstrüdel, vanille ice cream, caramelsauce	7,50
• <b>Wafel aardbei (seizoen) en slagroom</b> / Gaufre à la fraise (saison), chantilly / Waffle strawberry (season) and whipped cream	9,00



## DIGESTIEF

Cognac Bisquit	10,00
Calvados Boulard	10,00
Cointreau	10,00
Amaretto	10,00
Grand marnier	10,00
Tia Maria	10,00
Baileys	10,00
Chartreuse	10,00
Chivas Regal 12 jaar	12,00
Glenfiddich	12,00
Havana club anejo especial	12,00
Limoncello villa massa	10,00
Grappa	10,00

**TIP!!!**

**Cadeaubon**

## DESSERTS

€ 8,00

- Sorbet van cassis
- Crème brûlée
- **Huisbereide chocolademousse** / mousse au chocolat maison / home made chocolat mousse
- **Huisbereide profiterollen met vanilleroomijs en chocoladesaus** / profiteroles, glace vanille, sauce chocolat / profiteroles, vanilla ice cream, chocolat sauce
- **Vanille ijs met warme chocoladesaus en slagroom** / glace vanille, sauce chocolat, chantilly / Vanilla ice cream, chocolat sauce, whipped cream
- **Vanille ijs met huisbereide caramelsaus en slagroom** / glace vanille, sauce caramel fait maison, chantilly / vanilla ice cream with home made caramel sauce, whipped cream
- **Vanille ijs met verse aardbeien en slagroom (seizoen)** / la crème glacée à la vanille avec fraises fraiche et chantilly (saison) / vanilla ice cream with fresh strawberries and whipped cream (season)



Walplein 6, 8000 Brugge

050 33 17 49

[www.restaurantdezevendehemel.be](http://www.restaurantdezevendehemel.be)